

Grønlands Revisionskontor A/S

statsautoriserede revisorer

Imaneq 18
Postboks 319
3900 Nuuk
Grønland
Telefon +299 32 31 33
Telefax +299 32 30 66

Nattorallit Nuuk ApS

Postboks 5150, 3900 Nuuk

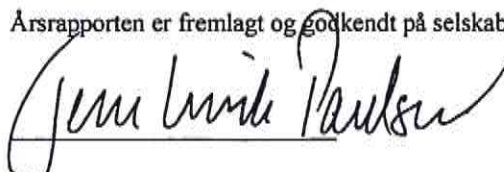
CVR-nr. 10 92 75 87

Årsrapport

1. januar - 31. december 2017

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den

28/6-18



Dirigent

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Påtegninger	
Ledespåtegning	1
Den uafhængige revisors påtegning	2
Ledelsesberetning	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2017	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Pengestrømsopgørelse	13
Noter	14

Ledelsespåtegning

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 for Nattorallit Nuuk ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsrapporten et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Nuuk, den 28. juni 2018

Direktion


Jers Erik Poulsen

Den uafhængige revisors påtegning

Til anpartshaveren i Nattorallit Nuuk ApS

Påtegning på årsrapporten

Vi har revideret årsrapporten for Nattorallit Nuuk ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017, der omfatter ledelsespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter. Årsrapporten udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsrapporten. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Den uafhængige revisors påtegning

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Erklæringer i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold

Uden at det har påvirket vores konklusion skal vi oplyse, at selskabet i strid med Anpartsselskabsslovens § 49, har ydet lån til anpartshaver, hvorved ledelsen kan ifalde ansvar. Selskabet har i forbindelse med udbetalingen ikke overholdt skattelovgivningen, hvorved ledelsen kan ifalde ansvar.

Nuuk, den 28. juni 2018

Grønlands Revisionskontor A/S

statsautoriserede revisorer


Per Laugesen
statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet

Nattorallit Nuuk ApS
Postboks 5150
3900 Nuuk

CVR-nr.: 10 92 75 87
Stiftet: 1. februar 1987
Hjemsted: Sermersooq
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Direktion

Jens Erik Poulsen

Revision

Grønlands Revisionskontor A/S statsautoriserede revisorer
Imaneq 18, 2 tv
3900 Nuuk

Ledelsesberetning

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er at drive handel, håndværk, industri eller investeringsvirksomhed, eller dermed beslægtet virksomhed.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets bruttofortjeneste udgør 140.619 kr. mod 237.992 kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 110.340 kr. mod 54.190 kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

Selskabets likvider er i 2017 steget med 137.493 kr., nemlig fra 1.377.608 kr. til 1.515.101 kr.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Nattorallit Nuuk ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdningerne.

Anvendt regnskabspraksis

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler og tab på debitorer.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	30 år
Produktionsanlæg og maskiner	5-10 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Anvendt regnskabspraksis

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

Finansielle anlægsaktiver

Andre værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer og kapitalandele, der er indregnet under anlægsaktiver, omfatter børsnoterede obligationer og aktier, der måles til dagsværdi på balancedagen. Børsnoterede værdipapirer måles til børskurs. Værdipapirer, som ikke er børsnoterede, måles til en salgsværdi baseret på beregnet kapitalværdi.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem proventuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Anvendt regnskabspraksis

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året fordelt på driftsaktivitet, investeringsaktivitet og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt likvider ved årets begyndelse og afslutning.

Likviditetsvirkningen af køb og salg af virksomheder vises separat under pengestrømme fra investeringsaktivitet. I pengestrømsopgørelsen indregnes pengestrømme vedrørende købte virksomheder fra anskaffelsestidspunktet, og pengestrømme vedrørende solgte virksomheder indregnes frem til salgstidspunktet.

Pengestrømme fra driftsaktivitet

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital samt betalt selskabsskat.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af anlægsaktiver.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af selskabskapital og omkostninger forbundet hermed. Herudover omfatter pengestrømmene optagelse af lån, afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

Likvider

Likvider omfatter likvide beholdninger med fradrag af kortfristet gæld til pengeinstitutter samt kortfristede værdipapirer, der uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og som kun er forbundet med ubetydelig risiko for værdiændringer.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	2017 kr.	2016 kr.
Bruttofortjeneste	140.619	237.992
1 Personaleomkostninger	-27.860	-101.288
2 Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-38.250	-119.186
Resultat før finansielle poster	74.509	17.518
Finansielle indtægter	78.423	50.654
3 Finansielle omkostninger	-117	-6.622
Resultat før skat	152.815	61.550
4 Skat af årets resultat	-42.475	-7.360
Årets resultat	110.340	54.190
 Forslag til resultatdisponering:		
Overføres til overført resultat	110.340	54.190
Disponeret i alt	110.340	54.190

Balance 31. december

Aktiver		2017	2016
<u>Note</u>		kr.	kr.
Anlægsaktiver			
5	Bygninger	1.250.437	1.288.687
	Materielle anlægsaktiver i alt	1.250.437	1.288.687
	Andre værdipapirer og kapitalandele	390.698	369.628
	Finansielle anlægsaktiver i alt	390.698	369.628
	Anlægsaktiver i alt	1.641.135	1.658.315
Omsætningsaktiver			
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	30.155	86.479
6	Tilgodehavende hos virksomhedsdeltagere og ledelse	449.704	389.337
	Tilgodehavender i alt	479.859	475.816
	Likvide beholdninger	1.515.101	1.377.608
	Omsætningsaktiver i alt	1.994.960	1.853.424
	Aktiver i alt	3.636.095	3.511.739

Balance 31. december

Passiver		2017	2016
<u>Note</u>		kr.	kr.
Egenkapital			
7	Virksomhedskapital	125.000	125.000
8	Overført resultat	3.359.243	3.248.903
	Egenkapital i alt	3.484.243	3.373.903
Hensatte forpligtelser			
	Hensættelser til udskudt skat	40.037	3.922
	Hensatte forpligtelser i alt	40.037	3.922
Gældsforpligtelser			
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	48.310	46.960
	Selskabsskat	6.360	23.278
	Anden gæld	57.145	63.676
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	111.815	133.914
	Gældsforpligtelser i alt	111.815	133.914
	Passiver i alt	3.636.095	3.511.739

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	2017 kr.	2016 kr.
Årets resultat	110.340	54.190
9 Reguleringer	2.419	82.514
10 Ændring i driftskapital	30.073	36.277
Pengestrømme fra drift før finansielle poster	142.832	172.981
Renteindbetalinger og lignende	78.423	50.654
Renteudbetalinger og lignende	-117	-6.622
Pengestrøm fra ordinær drift	221.138	217.013
Betalt selskabsskat	-23.278	-110.250
Pengestrømme fra driftsaktivitet	197.860	106.763
Ændring tilgodehavende hos selskabsdeltagere og ledelse	-60.367	-90.257
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet	-60.367	-90.257
Ændring i likvider	137.493	16.506
Likvider 1. januar 2017	1.377.608	1.361.102
Likvider 31. december 2017	1.515.101	1.377.608
Likvider		
Likvide beholdninger	1.515.101	1.377.608
Likvider 31. december 2017	1.515.101	1.377.608

Noter

	2017 kr.	2016 kr.
1. Personaleomkostninger		
Lønninger og gager	0	58.250
Personaleomkostninger i øvrigt	27.860	43.038
	<u>27.860</u>	<u>101.288</u>
 Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>1</u>	<u>1</u>
 2. Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver		
Afskrivning på bygninger	38.250	110.103
Afskrivning på andre anlæg, driftsmateriel og inventar	0	9.083
	<u>38.250</u>	<u>119.186</u>
 3. Finansielle omkostninger		
Andre finansielle omkostninger	117	6.622
	<u>117</u>	<u>6.622</u>
 4. Skat af årets resultat		
Skat af årets resultat	6.360	23.278
Årets regulering af udskudt skat	36.115	-15.918
	<u>42.475</u>	<u>7.360</u>

Noter

5. Materielle anlægsaktiver

	Bygninger kr.	Produktions- anlæg og maskiner kr.	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar kr.
Kostpris 1. januar 2017	3.139.413	69.720	343.631
Kostpris 31. december 2017	3.139.413	69.720	343.631
Afskrivninger 1. januar 2017	1.850.726	69.720	343.631
Årets afskrivninger	38.250	0	0
Afskrivninger 31. december 2017	1.888.976	69.720	343.631
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2017	1.250.437	0	0

6. Tilgodehavende hos virksomhedsdeltagere og ledelse

Kategori	Rentefod	Tilbagebetalte beløb i regn- skabsåret kr.	Tilgodehaven- de i alt 31. december 2017 kr.
Direktion	9	0	449.704
		31/12 2017 kr.	31/12 2016 kr.

7. Virksomhedskapital

Virksomhedskapital 1. januar 2017	125.000	125.000
	125.000	125.000

8. Overført resultat

Overført resultat 1. januar 2017	3.248.903	3.194.713
Overført fra resultatdisponering	110.340	54.190
	3.359.243	3.248.903

Noter

	2017 kr.	2016 kr.
9. Reguleringer		
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	38.250	119.186
Finansielle indtægter	-78.423	-50.654
Finansielle omkostninger	117	6.622
Skat af årets resultat	42.475	7.360
	2.419	82.514
10. Ændring i driftskapital		
Ændring i varebeholdninger	35.254	27.970
Ændring i leverandørgæld og anden gæld	-5.181	8.307
	30.073	36.277